

Sitz- und Stehtisch

**4S**



03.2023

## Inhaltsverzeichnis

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Allgemeines und Sicherheit</b>                  | <b>4</b>  |
| 1.1      | Verwendete Symbole                                 | 4         |
| 1.2      | Anweisungen für den sicheren Betrieb               | 4         |
| 1.3      | Nicht bestimmungsgemäße Verwendung                 | 5         |
| 1.4      | Generelle Sicherheitshinweise                      | 5         |
| <b>2</b> | <b>Produktbeschreibung</b>                         | <b>6</b>  |
| <b>3</b> | <b>Arbeitstisch in Betrieb nehmen</b>              | <b>7</b>  |
| 3.1      | Arbeitstisch vor Ort platzieren                    | 7         |
| 3.2      | Arbeitstisch nivellieren                           | 7         |
| 3.3      | Arbeitstisch anschliessen                          | 7         |
| <b>4</b> | <b>Betrieb</b>                                     | <b>8</b>  |
| 4.1      | Funktionen Handschalter                            | 8         |
| 4.2      | Funktionen Display                                 | 8         |
| 4.3      | Arbeitstisch Reset                                 | 9         |
| 4.4      | Menü aufrufen                                      | 9         |
| 4.5      | Tastensperre ein/aus (Keylock)                     | 10        |
| 4.6      | Arbeitstisch hoch / runter fahren                  | 10        |
| 4.7      | Verschiedene Höhen des Arbeitstisches speichern    | 11        |
| 4.8      | Anfahren einer gespeicherten Höhe                  | 11        |
| 4.9      | Sitzhöhe einstellen und speichern                  | 11        |
| 4.10     | Stehhöhe einstellen und speichern                  | 12        |
| 4.11     | Container-Stopp (CST) ein-/ ausschalten            | 12        |
| 4.12     | Shelf-Stopp (SST) ein-/ausschalten                 | 13        |
| 4.13     | Display Masseinheit                                | 14        |
| 4.14     | Grundhöhe einstellen (Offset)                      | 14        |
| 4.15     | Auf Werkeinstellungen zurücksetzen<br>(Hard-Reset) | 15        |
| <b>5</b> | <b>Arbeitstisch reinigen</b>                       | <b>15</b> |
| <b>6</b> | <b>Arbeitstisch umstellen/transportieren</b>       | <b>16</b> |
| <b>7</b> | <b>Störungen beheben</b>                           | <b>17</b> |
| 7.1      | Allgemeine Störungsbehebung                        | 17        |
| 7.2      | Fehlermeldungen und Störungsbehebung (optional)    | 18        |

|           |                                  |           |
|-----------|----------------------------------|-----------|
| <b>8</b>  | <b>Instandhaltung</b>            | <b>19</b> |
| <b>9</b>  | <b>Arbeitstisch entsorgen</b>    | <b>19</b> |
| <b>10</b> | <b>Technische Daten</b>          | <b>20</b> |
| 10.1      | Allgemein                        | 20        |
| 10.2      | Antriebe                         | 20        |
| <b>11</b> | <b>Zertifikate und Prüfungen</b> | <b>20</b> |
| <b>12</b> | <b>EU-Konformitätserklärung</b>  | <b>21</b> |
| <b>13</b> | <b>Gewährleistung</b>            | <b>22</b> |
| <b>14</b> | <b>Kundendienst</b>              | <b>22</b> |
| <b>15</b> | <b>4S Ausführungen</b>           | <b>22</b> |

# 1 Allgemeines und Sicherheit

## 1.1 Verwendete Symbole

### WARNUNG



/ Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

### ACHTUNG



/ Warnung vor möglichen Verletzungen!

### UNBEDINGT BEACHTEN!



/ Hinweis auf mögliche Sachschäden!

## 1.2 Anweisungen für den sicheren Betrieb

- / Der Arbeitstisch ist ausschliesslich für allgemeine Büro- und Bildschirmarbeit, sowie für das abschließbare private Arbeitszimmer, in sitzender und stehender Position zu verwenden.
- / Der Arbeitstisch kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Arbeitstisches unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- / Der Betrieb des Arbeitstisches in Feuchträumen sowie in explosionsgefährdeter Umgebung ist untersagt.

## 1.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung



- / Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen!
- / Betrieb des Arbeitstisches in Feuchträumen sowie in explosionsgefährdeter Umgebung
- / Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden!
- / Heben von Lasten
- / Verwendung als Aufstiegshilfe
- / Einsatz im Außenbereich

## 1.4 Generelle Sicherheitshinweise

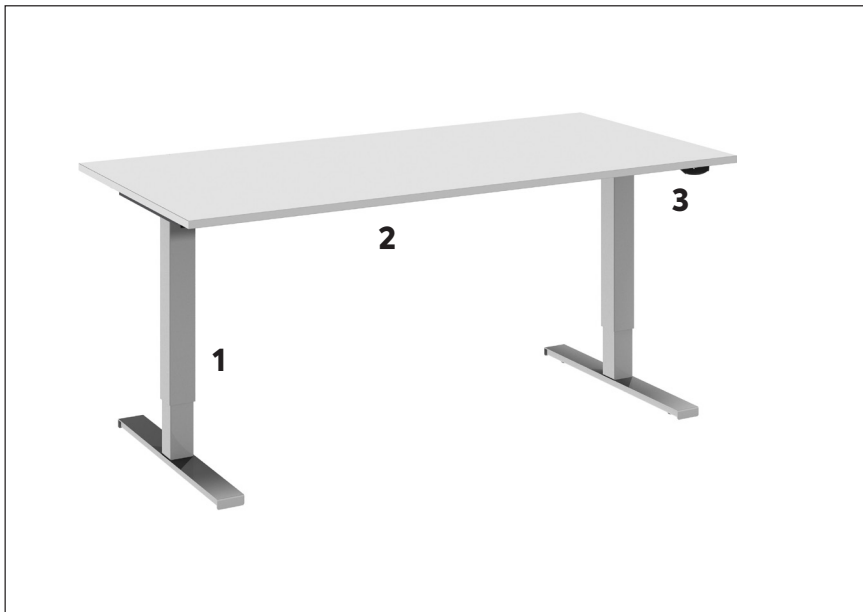


- / Eine sichere Nutzung des Arbeitstisches ist nur möglich, wenn die Gebrauchsanweisung komplett gelesen und die Anweisungen vollständig beachtet werden.
- / Die Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu erheblichen Schäden oder Unfällen führen.
- / Jeder, der diesen Arbeitstisch nutzt, muss Zugang zu dieser Gebrauchsanweisung haben.
- / Wenn der Arbeitstisch sichtbar beschädigt ist, darf er nicht in Betrieb genommen oder benutzt werden!
- / Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen nur von autorisierten Service Personal vorgenommen werden.
- / Der Arbeitstisch kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Arbeitstisches unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- / Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.
- / Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden!



- / In regelmässigen Abständen Zustand der Kabel und Stecker prüfen. Es sind keine Beschädigungen an Kabel und Stecker zulässig! Wenn Kabel oder Stecker sichtbar beschädigt sind, darf der Arbeitstisch nicht in Betrieb genommen oder benutzt werden!
- / Vor der Inspektion und bei Manipulationen an Stecker und Kabel, unterbrechen Sie die Stromzufuhr.

## 2 Produktbeschreibung



- 1) Untergestell
- 2) Tischplatte
- 3) Auslösegriff, Steuerung

## 3 Arbeitstisch in Betrieb nehmen

### 3.1 Arbeitstisch vor Ort platzieren

- / Abstand Arbeitstisch zu angrenzenden Möbel min. 3 cm!



- / Beim Betrieb des Arbeitstisches ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden können, ansonsten darf der Arbeitstisch nicht in Betrieb genommen oder benutzt werden!

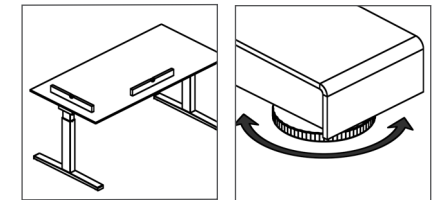
- / Damit der Arbeitstisch funktioniert muss die Umgebungstemperatur 0-35° C betragen



- / Stellen Sie sicher, dass der Arbeitstisch gemäß dieser Anleitung montiert wurde.

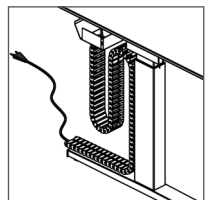
### 3.2 Arbeitstisch nivellieren

- / Prüfen Sie ob alle Nivelliergleiter montiert sind
  - / Niveau mit Wasserwaage prüfen
  - / Arbeitstisch mittels Nivelliergleiter nivellieren
- Arbeitstisch steht stabil auf allen 4 Gleitern



### 3.3 Arbeitstisch anschliessen

- / Prüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Arbeitstisches der lokalen Stromversorgung entspricht. (Standard = 220-230V, siehe Technische Daten)
- / Netzkabel in Vertikalkabelführung einlegen
- / Stecker an Netz anschliessen

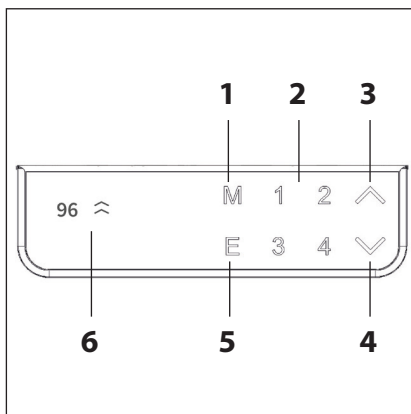


- / Ist die optionale Kabelkette am Arbeitstischbein nicht vorhanden, muss mindestens 100 cm zusätzliche Kabellänge für die Höhenverstellung zur Verfügung sein.
- / Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt sind.

## 4 Betrieb

### 4.1 Funktionen Handschalter

- 1 MENÜ,
- 2 SPEICHERTASTEN (1-4), Höhe speichern
- 3 AUF, hinauf fahren
- 4 AB, runter fahren
- 5 EXIT, Funktion verlassen
- 6 DISPLAY, zeigt Infos zur Funktion an



### 4.2 Funktionen Display

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Container</b> – Container-Stopp ein-/ausschalten  |
|  | <b>Shelf</b> – Shelf-Stopp ein-/ausschalten          |
|  | <b>Offset</b> – Grundhöhe einstellen                 |
|  | <b>Unit</b> – Display Masseinheit                    |
|  | <b>Keylock</b> –Tastensperre ein/aus                 |
|  | <b>HardRest</b> – Auf Werkeinstellungen zurücksetzen |

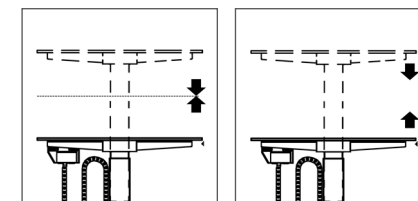
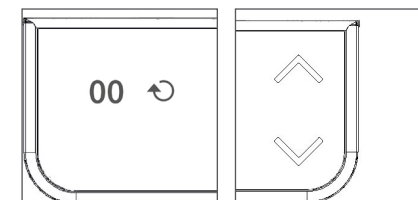
### 4.3 Arbeitstisch Reset

|  |   |
|--|---|
|  | / Der Reset erfolgt in der Säulenmitte.   |
|  | / Bei allen Resetvorgängen ist der Auffahrtsschutz nicht aktiv. Beachten Sie dabei eine mögliche Quetschgefahr! |

/ Halten Sie die Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig gedrückt.

/ Nach ca. 3 Sek. beginnt die Reset-Fahrt.

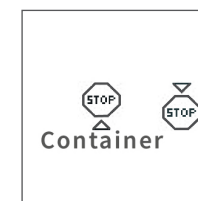
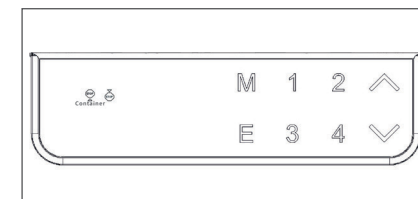
➔ Nach Erreichen der Resetposition wird durch ein doppeltes Klickgeräusch der Steuerung quittiert, jetzt können sie die Taste loslassen



### 4.4 Menü aufrufen

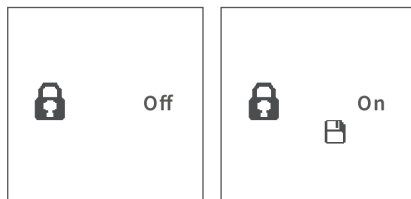
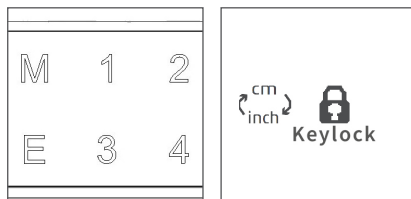
/ Das Menü kann über die Taste MENÜ (M) aufgerufen und über die Taste EXIT (E) geschlossen werden. Innerhalb des Menüs navigiert man über die Pfeiltasten ▲ ▼ und bestätigt durch erneutes Drücken der Taste M. Die E Taste wird auch dazu verwendet, um innerhalb des Menüs eine Ebene zurück zu gehen.

/ Taste M drücken und halten für 3 sec < M < 10 sec



#### 4.5 Tastensperre ein/aus (Keylock)

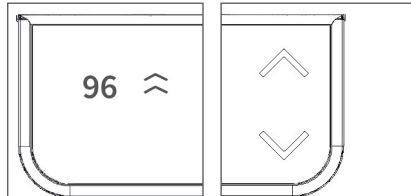
- / Menü aufrufen über Menütaste M
- / Mit ▲ und ▼ Taste Keylock anwählen und mit M öffnen
- / Mit ▲ und ▼ Taste On/Off wählen und mit M speichern



#### 4.6 Arbeitstisch hoch / runter fahren

- / Drücken und halten Sie die Pfeiltasten ▲ oder ▼ auf dem Handschalter, um den Tisch hoch oder runter zu fahren.

→ Das Display zeigt die Tischplattenhöhe in cm an.



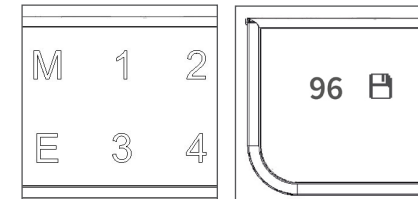
/ Unabhängig von der Arbeitstischbeladung darf die Einschaltdauer der Hubantriebe von 6 Minuten pro Stunde oder max. 2 Minuten Dauerbetrieb nicht überschritten werden. Überhitzung!

/ Sollten die Antriebe oder die Steuerung während des Betriebes ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursachen, unterbrechen Sie die Stromzufuhr.

#### 4.7 Verschiedene Höhen des Arbeitstisches speichern

- / Taste ▲ oder ▼ drücken bis gewünschte Höhe erreicht ist – loslassen
- / M-Taste drücken und halten für 1 sec < M < 3 sec. Dann innerhalb 3 sec eine der Tasten (1-2-3-4) drücken.
- / Bestätigen der gespeicherten Position durch Doppelklick.

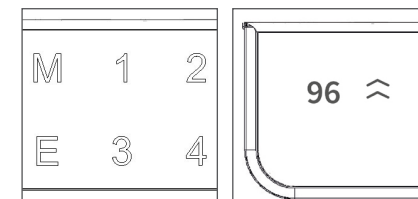
→ Es können maximal 4 verschiedene Positionen (Höhen) gespeichert werden



#### 4.8 Anfahren einer gespeicherten Höhe

- / Gewünschte Positionstaste (1-2-3-4) drücken bis gespeicherte Höhe erreicht ist

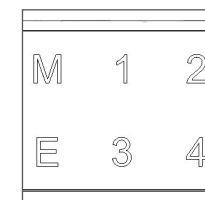
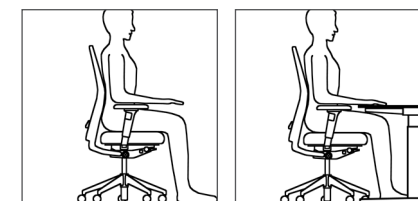
→ Siehe Höhenanzeige des Displays



#### 4.9 Sitzhöhe einstellen und speichern

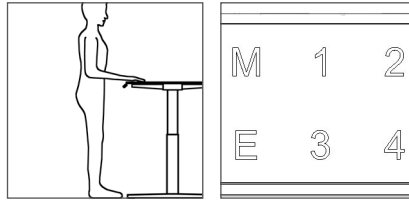
- / Bürostuhl so einstellen, dass das Knie einen Winkel von 90° bildet
- / In sitzender Position die Arme mit flacher Hand auf die Arbeitstischplatte legen
- / Höhe des Arbeitstisches so einstellen, dass der Ellenbogen einen Winkel von 90° bildet
- / M-Taste drücken und danach die gewünschte Positionstaste (1-2-3-4) drücken

→ Sitzhöhe ist gespeichert



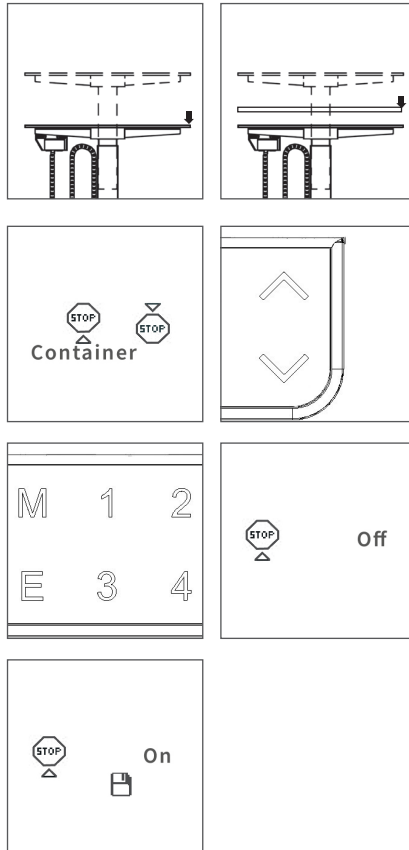
#### 4.10 Stehhöhe einstellen und speichern

- / Am Arbeitstisch gerade stehen, Schulter locker. Unterarme mit Händen flach auf die Arbeitstischplatte legen
  - / Höhe des Arbeitstisches so einstellen, dass der Ellenbogen einen Winkel von 90° bildet
  - / M-Taste drücken und danach die gewünschte Positionstaste (1–2–3–4) drücken
- Stehhöhe ist gespeichert



#### 4.11 Container-Stopp (CST) ein-/ ausschalten

- / Dieses Feature kann eingesetzt werden, um den Fahrbereich des Tisches einzuschränken (wenn z.B. ein Korpus unter dem Tisch steht). Ein Container-Stopp kann nur in der unteren Hälfte des Fahrbereiches eingestellt werden. Wenn ein Container-Stopp gesetzt ist, wird dieser als neue Endlage verwendet.
  - / Bringen Sie die Tischplatte in jene Position, die Sie als neue Container-Stopp-Position nutzen möchten. Verwenden Sie dafür die Tasten ▲ oder ▼ bis die gewünschte Position erreicht ist.
  - / Zum Einschalten des Container-Stops, Menü aufrufen über Menütaste M.
  - / Mit ▲ und ▼ Taste Container anwählen und mit der Menütaste M öffnen.
  - / Mit der ▲ und ▼ Taste ON/Off wählen und mit der Menütaste M bestätigt.
- Die Motorsteuerung klickt zweimal zum Bestätigen des Container-Stops.
- Container-Stopp wird weithin angezeigt, Fahrt ist bis zur gespeicherten Position möglich.



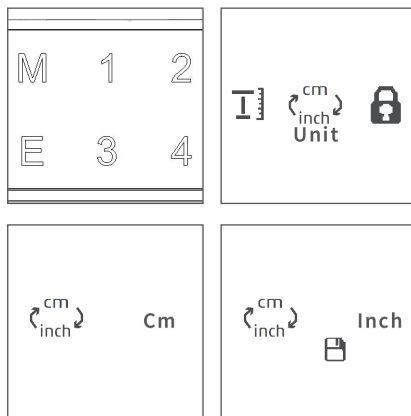
#### 4.12 Shelf-Stopp (SST) ein-/ausschalten

- / Dieses Feature kann eingesetzt werden, um den Fahrbereich des Tisches einzuschränken (wenn z.B. ein Regal über dem Tisch steht). Ein Shelf-Stopp kann nur in der oberen Hälfte des Fahrbereiches eingestellt werden. Wenn ein Shelf-Stopp gesetzt ist, wird dieser als neue obere Endlage verwendet.
  - / Bringen Sie die Tischplatte in jene Position, die Sie als neue Shelf-Stopp-Position nutzen möchten. Verwenden Sie dafür die Tasten ▲ oder ▼ bis die gewünschte Position erreicht ist.
  - / Menü aufrufen über Menütaste M
  - / Mit ▲ und ▼ Taste Shelf anwählen und mit der Menütaste M öffnen.
  - / Mit der ▲ und ▼ Taste On/Off wählen und mit der Menütaste M bestätigt.
- Die Motorsteuerung klickt zweimal zum Bestätigen des Shelf-Stops.
- Shelf-Stopp wird weithin angezeigt, Fahrt ist bis zur gespeicherten Position möglich.



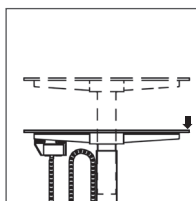
### 4.13 Display Masseinheit

- / Menü aufrufen über Menütaste M
- / Mit ▲ und ▼ Taste Unit anwählen und mit M öffnen
- / Mit ▲ und ▼ Taste Cm/Inch anwählen und mit M speichern

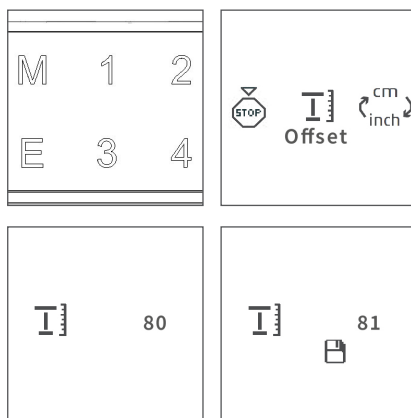


### 4.14 Grundhöhe einstellen (Offset)

- / Der Tisch hat eine Grundhöhe von 65cm. Wenn der Tisch in der untersten Position nicht 65 cm anzeigt, gehen sie wie folgt vor.



- / Menü aufrufen über Menütaste M
- / Mit ▲ und ▼ Taste Offset anwählen und mit M öffnen
- / Mit ▲ und ▼ Taste Wert einstellen und mit M speichern



### 4.15 Auf Werkeinstellungen zurücksetzen (Hard-Reset)

- / Menü aufrufen über Menütaste M
  - / Mit ▲ und ▼ Taste HardReset anwählen und mit M öffnen
  - / Mit ▲ und ▼ Taste Yes einstellen und mit M bestätigen
  - / Es wird nochmals nachgefragt, ob die Daten gelöscht werden sollen (Data Erase?). Diese mit M bestätigen
- Daten werden gelöscht
- Fehlermeldung E70 erscheint
- / Dies bedeutet Netzstecker für 30 sec ausstecken
  - / Anschliessend gemässe Punkt 3.3 Reset-Fahrt durchführen



## 5 Arbeitstisch reinigen

- / Entfernen Sie in regelmässigen Abständen Staub und Schmutz vom Arbeitstischgestell, insbesondere von den Führungsrohren und vergewissern Sie sich, dass keine Schäden und Risse vorhanden sind.
- / Die Arbeitstischplatte, der Handschalter und das Arbeitstischgestell dürfen nur mit einem leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.
- / Bei hartnäckigen Verschmutzungen und Flecken das unverdünnte Reinigungsmittel auf ein weiches Tuch geben und die Verschmutzungen damit abreiben, ggf. ein weisses Reinigungspad verwenden.
- / Bei Bedarf die schwarze Tischplattenkante mit einem weichen Tuch und Vaseline imprägnieren



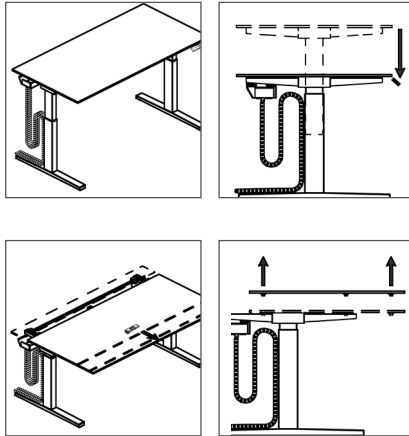
/ Aggressive Reinigungsmittel können Schäden oder Farbveränderungen am Arbeitstisch verursachen. Es dürfen daher nur Mittel mit einem pH-Wert von 6-8 benutzt werden und ohne Scheuermittelzusätze.

/ Es darf keine Flüssigkeit in Steuerung, Bedienteil, Kabel und Arbeitstischgestell gelangen.



## 6 Arbeitstisch umstellen/transportieren

- / Sämtliche Gegenstände und Geräte von der Arbeitstischplatte entfernen
- / Taste ▼ drücken bis unterste Position erreicht ist, loslassen
- / Arbeitstisch vom Netz trennen
- / Handschalter abschrauben
- / Flügelschraube links und rechts an der Arbeitstischkonsole lösen und Arbeitstischplatte nach vorne ziehen
- / Arbeitstischplatte zu Zweit, gleichzeitig und parallel zu Arbeitstischkonsole anheben
- / Arbeitstischplatte vorsichtig transportieren
- / Arbeitstischgestell zu Zweit, an Arbeitstischkonsole anheben und verschieben oder auf Transportwagen verschieben/zügeln
- / Arbeitstischplatte in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren



## 7 Störungen beheben

### 7.1 Allgemeine Störungsbehebung

| Fehler   | Ursache  | Behebung  |
|--|--|---|
| Arbeitstisch fährt nicht   | Stromversorgungskabel ist nicht angesteckt   | Stecken Sie das Stromversorgungskabel der Motorsteuerung an |
| Arbeitstisch fährt nicht / Stromversorgungskabel ist eingesteckt | Antriebe sind nicht angesteckt   | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
|  | Schlechter Steckerkontakt  | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
|  | Motorsteuerung defekt  | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
|  | Handschalter defekt  | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
| Antriebe laufen nur in eine Richtung                             | Stromausfall während der Fahrt oder Stromversorgungskabel während der Fahrt abgesteckt | Manueller Reset   |
| Handschalter funktioniert nicht                                  | Stromversorgungskabel ist nicht angesteckt   | Stecken Sie das Stromversorgungskabel der Motorsteuerung an |
|  | Handschalter ist nicht angesteckt  | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
|  | Netzkabel ist defekt   | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |
|  | Handschalter ist defekt  | Kontaktieren Sie den Kundendienst                           |

## 7.2 Fehlermeldungen und Störungsbehebung (optional)

| Anzeige      | Ursache   | Behebung  |
|--------------|---|---|
| HOT          | Die Motorsteuerung ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Aufgrund von Überhitzung wurde dieser Überhitzungsschutz aktiviert. | Warten Sie bis sich die Steuerung abgekühlt hat und die Anzeige «HOT» erlischt, danach ist der Arbeitstisch wieder betriebsbereit.                            |
| E12-14       | Kurzschluss im System   | Lokalisieren Sie den Kurzschluss:<br>/ Motorkabel tauschen<br>/ Säulen tauschen<br>/ Steuerung tauschen   |
| E24 E 25 E26 | Überstrom   | Kollision? -> entfernen Sie die eingeklemmten Objekte.  |
| E36-E38      | Es wurde ein Motor abgesteckt   | Stecken Sie den fehlenden Motor wieder ein. Überprüfen Sie die Steckverbindungen (Steuerung-Motorkabel) und (Säule-Motorkabel). Führen sie einen Reset durch. |
| E48 E49 E62  | Überstrom Motorgruppe   | Max. Last überschritten -> entfernen Sie die Last vom Arbeitstisch.   |
| E55 E56      | Synchronisierung der Motorgruppe nicht möglich  | Arbeitstisch neu initialisieren.  |
| E60          | Kollisionsschutz  | Entfernen Sie das Hindernis.  |
| E72 E81      | Initialisierung nicht in Ordnung  | Stecken Sie den Netzstecker für 30 Sekunden aus und wieder ein. Führen Sie den Reset erneut durch.  |
| E73          | Antrieb defekt  | Kontaktieren Sie den Support.   |

/ Lässt sich ein Fehler nicht wie beschrieben beheben, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie einige Minuten und versuchen Sie den Arbeitstisch neu zu initialisieren

/ Tritt ein Fehler auch danach noch wiederholt auf, trennen Sie den Arbeitstisch vom Netz und wenden Sie sich an den Kundendienst

## 8 Instandhaltung

→ Inspektion und Instandsetzung nur durch vom Hersteller autorisiertes Servicepersonal

## 9 Arbeitstisch entsorgen



- / Achtung! Kompressionsfedern stehen unter hohem Druck!
- / Vor dem Öffnen der Kompressionsfeder Druck ablassen!
- / Arbeiten nur durch Fachpersonal durchführen lassen!
- / Passende Schutzausrüstung verwenden!

| Artikel  | Materialien  | Recycling   |
|--|--|---|
| Arbeitstischgestell, Fuss und Kabelkanal                             | Stahl pulverbeschichtet  | Metall-Recyclingstelle  |
| Arbeitstischplatte beschichtet                                       | Holz-Spanplatte mit Melamin- oder Hartbelag, Furnier oder Linoleum | Altstoff-Sammelstelle   |
| Arbeitstischplatte swiss CDF   | CDF mit Melamin- oder Hartbelag, Furnier oder Linoleum             | Altstoff-Sammelstelle   |
| Antrieb-System:Hubsäulen, Motoren, Controlbox, Bedienelement/Display | Metall, Kunststoff, Kabel und Platine                              | Altstoff-Sammelstellen für Metall-, Elektronik- und/oder Kunststoff-Recyclingstelle |

## 10 Technische Daten




### 10.1 Allgemein

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Spannungsversorgung                                | 220-230V / 50 -60Hz / 3A    |
| Stromverbrauch im Standby, primär                  | <0.1 W                      |
| Umgebungstemperatur                                | 0-40 °C                     |
| Zulässige relative Luftfeuchtigkeit (für Betrie    | 5-85% (nicht kondensierend) |
| Lagerungs- und Transporttemperatur                 | -40 °C bis +85 °C           |
| Zulässige relative Luftfeuchtigkeit (für Lagerung) | 5-90% (nicht kondensierend) |
| Schutzklasse                                       | I                           |
| IP Klasse  | IP 20                       |
| Max. Einschaltdauer                                | 10% (2 min. on/18 min. off) |

### 10.2 Antriebe

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Max. Zuladung auf der Tischplatte | 50 kg                         |
| Hublänge                          | 65-130 cm                     |
| Nennspannung / Nennleistung       | 28V (DC) / 140W (Einzelsäule) |
| Geräuschpegel bei Verstellung     | < 50dB (A)                    |

## 11 Zertifikate und Prüfungen

|           |                     |   |
|-----------|---------------------|---|
| ISO 9001  | Qualitätsmanagement |    |
| ISO 14001 | Umweltmanagement    |   |

## 12 EU-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II

|  |  |
|--|--|
| Firma:   | NOVEX AG<br>Bellevuestrasse 27<br>CH-6280 Hochdorf   |
| Bezeichnung:                                       | 4S   |
| Produkt/Modell/Typ:                                | Elektromotorisch höhenverstellbare Arbeitstische   |
| Ausführungen:                                      | Arbeitstische Sitzend/Stehend: elektrisch Einfach- und Doppelteleskop  |
| Angewendete EG-Richtlinien:                        | 2006/42/EG Maschinenrichtlinie<br>2014/30/EU elektromagnetische Verträglichkeit<br>2011/65/EU RoHS Richtlinie  |
| Angewandte harmonisierte Normen insbesondere:      | EN ISO 12100:2011, EN ISO 13857:2008,<br>EN ISO 13854:2020, EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021, EN 61 000-3-2:2014, EN 61 000-3-3:2013, EN 55 014-1:2006+A1:2009+ A2:2011, EN 55 014-2:2015, EN 62233:2008, EN 13849-1:2021, EN IEC 63000:2018, |
| Angewendete Normen und technische Spezifikationen: | EN 527-1:2011, EN 527-2:2019, DGUV 315-410:2021, EK5/AK3 13-01:2018  |

Hiermit erklären wir, dass das nachstehende Gerät in der von uns in den Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten EU-Richtlinien entspricht. Bei einer Änderung oder unsachgemäßer Verwendung verliert diese Erklärung die Gültigkeit.

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Ort/Datum:                            | Hochdorf, 29.09.2022                                      |
| Angabe zur Person des Unterzeichners: | Bernhard Sievi, Leiter Design und Entwicklung<br>NOVEX AG |

## 13 Gewährleistung

/ Gemäss unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## 14 Kundendienst

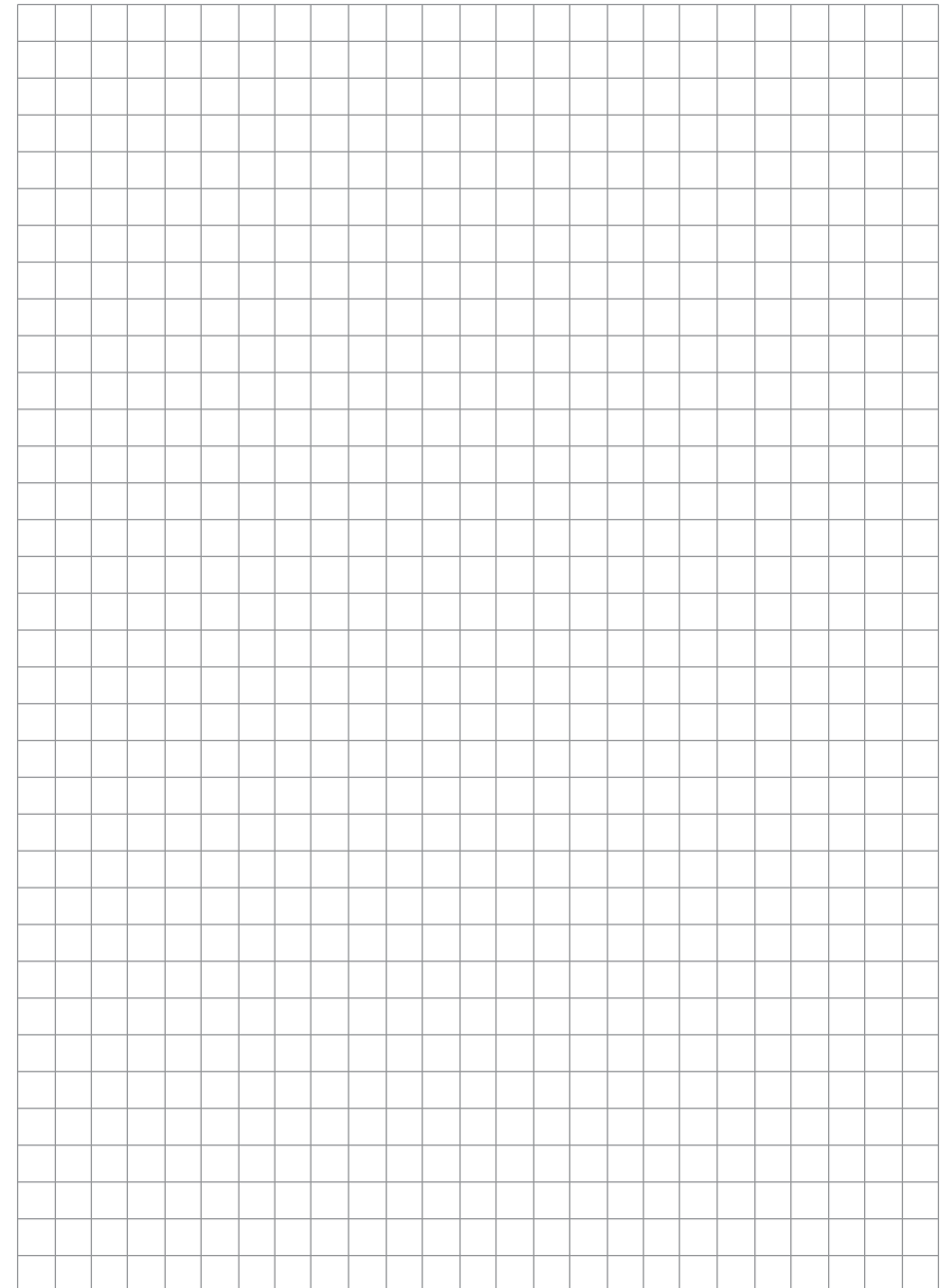
- Anfrage vorbereiten, in welcher uns alle auf dem aufgeklebten Produkteetikett (rechte Seite des Arbeitstischfusses unter der Arbeitstischplatte) aufgeführten Angaben mitgeteilt werden.

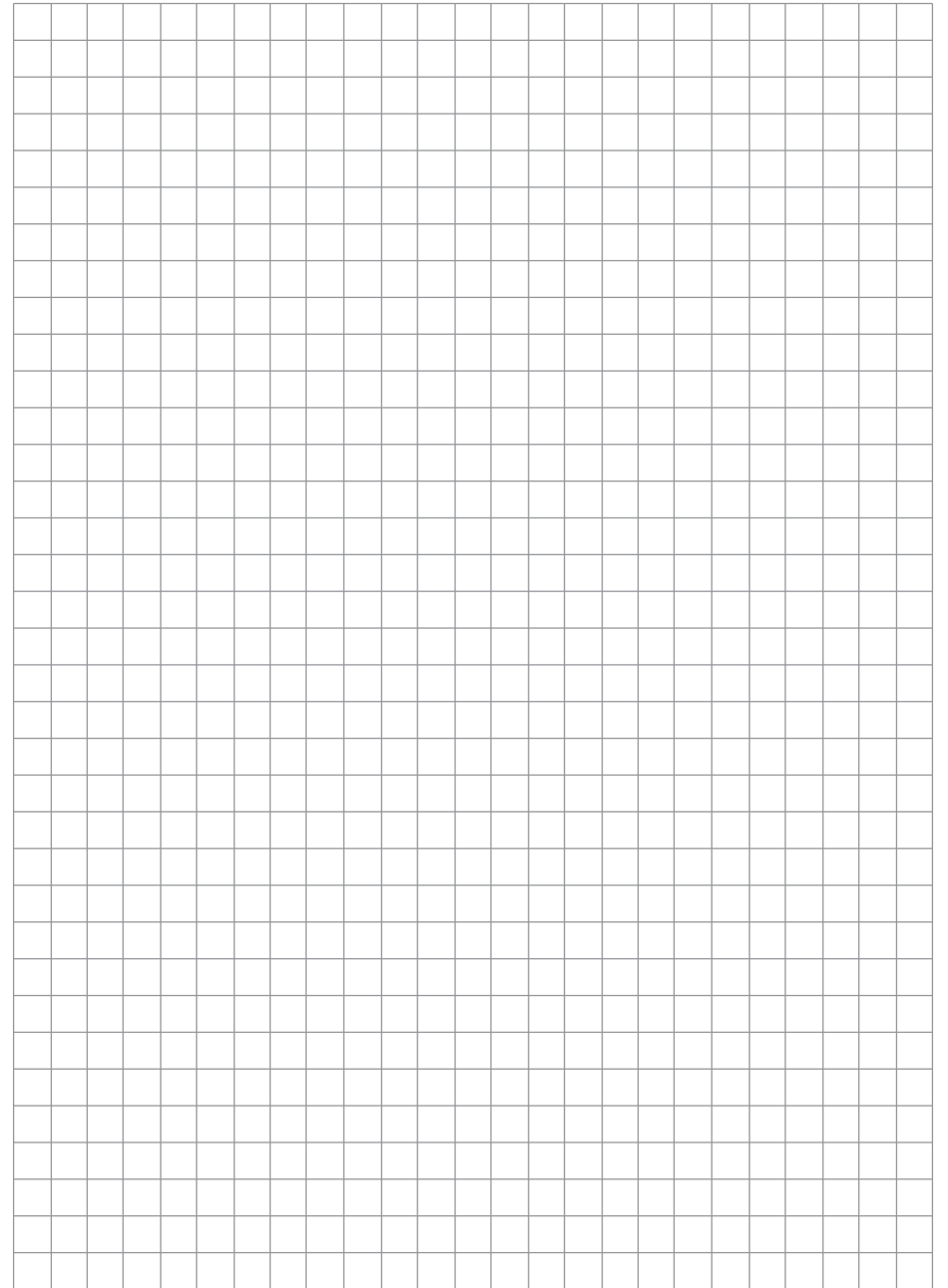
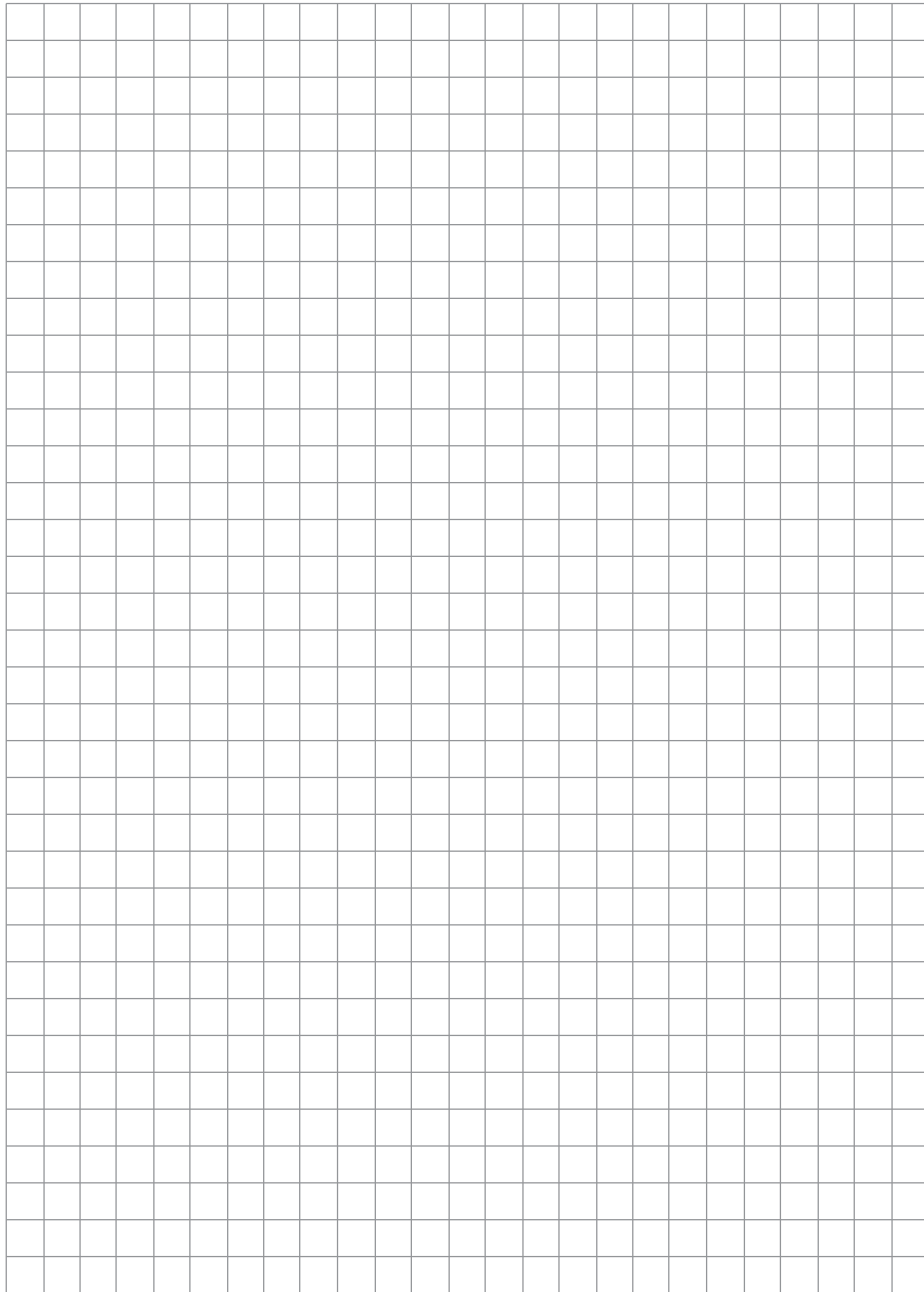
## 15 4S Ausführungen

| Ausführung                         | Artikel-Nr.                       | Masse         |             |
|------------------------------------|-----------------------------------|---------------|-------------|
| <b>Arbeitstisch Höhe fix 72 cm</b> | 4S-F-14080-72                     | 140 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-14090-72                     | 140 x 90 cm   |             |
|                                    | 4S-F-16080-72                     | 160 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-16090-72                     | 160 x 90 cm   |             |
|                                    | 4S-F-18080-72                     | 180 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-18090-72                     | 180 x 90 cm   |             |
|                                    | 4S-F-20080-72                     | 200 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-20090-72                     | 200 x 90 cm   |             |
|                                    | 4S-F-22080-72                     | 220 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-22090-72                     | 220 x 90 cm   |             |
|                                    | 4S-F-24080-72                     | 240 x 80 cm   |             |
|                                    | 4S-F-24090-72                     | 240 x 90 cm   |             |
|                                    | <b>Arbeitstisch Höhe fix 75cm</b> | 4S-F-14080-75 | 140 x 80 cm |
|                                    |                                   | 4S-F-14090-75 | 140 x 90 cm |
| 4S-F-16080-75                      |                                   | 160 x 80 cm   |             |
| 4S-F-16090-75                      |                                   | 160 x 90 cm   |             |
| 4S-F-18080-75                      |                                   | 180 x 80 cm   |             |

| Ausführung  | Artikel-Nr.   | Masse                    |
|---|---------------|--------------------------|
|   | 4S-F-18090-75 | 180 x 90 cm              |
|   | 4S-F-20080-75 | 200 x 80 cm              |
|   | 4S-F-20090-75 | 200 x 90 cm              |
|   | 4S-F-22080-75 | 220 x 80 cm              |
|   | 4S-F-22090-75 | 220 x 90 cm              |
|   | 4S-F-24080-75 | 240 x 80 cm              |
|   | 4S-F-24090-75 | 240 x 90 cm              |
| <b>Sitz-Stehtisch Gasliftverstellung 69- 119 cm</b> | 4S-L-16080    | 160 x 80 cm              |
|   | 4S-L-18080    | 180 x 80 cm              |
|   | 4S-L-16090    | 160 x 90 cm              |
|   | 4S-L-18090    | 180 x 90 cm              |
| <b>Sitz-Stehtisch Elektroverstellung 65 – 130</b>   | 4S-E2-14080   | 140 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-14090   | 140 x 90 cm              |
|   | 4S-E2-16080   | 160 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-16090   | 160 x 90 cm              |
|   | 4S-E2-18080   | 180 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-18090   | 180 x 90 cm              |
|   | 4S-E2-20080   | 200 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-20090   | 200 x 90 cm              |
|   | 4S-E2-22080   | 220 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-22090   | 220 x 90 cm              |
|   | 4S-E2-24080   | 240 x 80 cm              |
|   | 4S-E2-24090   | 240 x 90 cm              |
| <b>Rundtische Tischhöhe 72 cm</b>                   | 4S-M-6072     | Plattendurchmesser 60 cm |

| Ausführung   | Artikel-Nr.     | Masse                        |
|--|-----------------|------------------------------|
|  | 4S-M-8072       | Plattendurchmesser<br>80 cm  |
|  | 4S-M-10072      | Plattendurchmesser<br>100 cm |
|  | 4S-M-12072      | Plattendurchmesser<br>120 cm |
| <b>Rundtische Tischhöhe 110 cm</b>                     | 4S-M-60110      | Plattendurchmesser<br>60 cm  |
|  | 4S-M-80110      | Plattendurchmesser<br>80 cm  |
|  | 4S-M-100110     | Plattendurchmesser<br>100 cm |
| <b>Rundtische Gasliftverstellung<br/>68 – 112 cm</b>   | 4S-M-6067-110   | Plattendurchmesser<br>60 cm  |
|  | 4S-M-8067-110   | Plattendurchmesser<br>80 cm  |
|  | 4S-M-10067-110  | Plattendurchmesser<br>100 cm |
| <b>Quadratisch Tischhöhe 72 cm</b>                     | 4S-M-808072     | 80 x 80 cm                   |
| <b>Quadratische Gasliftverstellung<br/>68 – 112 cm</b> | 4S-M-808067-110 | 80 x 80 cm                   |







**NOVEX AG**

Bellevuestr. 27  
CH-6280 Hochdorf  
T +41 41 914 11 41

**NOVEX AG**

Neue Industriestr. 81  
CH-9602 Bazenhaid  
+41 52 366 47 30

**NOVEX SA**

Rue Victor-Tissot 2  
CH-1630 Bulle  
+41 26 401 44 77

**Produktion/Production**

NOVEX AG  
Industriestr. 7  
CH-4950 Huttwil  
+41 62 959 70 80

**novex.ch**  
**info@novex.ch**

